LIKKUTEI TORAH · SHIR HASHIRIM · MAAMAR 23

ביאור על פסוק לבבתני

An Explanation of the Verse "You Have Captured My Heart"

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok

LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA
likuteitorah.com/likkutei-torah/shir-hashirim/23/

1 ביאור על פסוק לבבתני

An explanation of the verse "You have captured My heart (libavtini)."

2 הנה תחלה יש לבאר ענין סובב וממלא. כי הנה נודע ענין ההשתלשלות שהוא ענין שיורד ונמשך החיות מרוחניות לגשמיות כגון האור שנברא ביום ראשון היינו שנמשך ויורד בו הארה מבחי' אור הרוחני ונשתלשל להיות אור גשמי

Now, first we must explain the matter of sovev and memalei, [the light that] encompasses and [the light that] fills [all worlds]. For behold, the matter of the chain of descending worlds (hishtalshelus) is known: it is that the life-force (chayus) descends and is drawn down from spirituality to physicality. For example, the light that was created on the first day: that is, a radiance from the level of spiritual light was drawn down and descended into it, and devolved [step by step] to become physical light.

(וכמו ע"ד אין לך עשב מלמטה שאין לו מזל מלמעלה המכה בו ואומר לו גדל נמצא גידול העשב והפרי הגשמי הוא ממזל שלמעלה שהוא רוחני והמזלות מקבלים מע' שרים כו' וכך עד"ז הוא השתלשלות וירידת ההארה בהאור הגשמי מבחי' האור הרוחני)

(Just as, along the lines of [the saying], "There is no blade of grass below that does not have a mazal (constellation) above that strikes it and says to it, 'Grow!'" It follows that the growth of the physical grass and fruit is from the mazal above, which is spiritual; and the mazalos receive from the seventy princes, etc. And so, in the same way, is the chain of descent and the descent of the radiance into the physical light from the level of the spiritual light.)

ולכן נברא האור ביום ראשון למע"ב [למעשה בראשית] שהוא בחי' מדת החסד והחכמה היא מקור החסד והיא בחי' אור.

And therefore the light was created on the first day of the work of creation, which is the level of the attribute of Chesed (kindness); and Chochmah (wisdom) is the source of Chesed, and it is the level of light.

דכמו שפעולת האור הגשמי שעל ידו יכולים לראות הדבר משא"כ בחשך. כך הוא פעולת בחי' החכמה ברוחניות שע"י החכמה רואה ומשיג הדבר (ועמ"ש במ"א גבי קי"ס [קריעת ים סוף] על ענין אראנו נפלאות כו')

For just as the effect of physical light is that through it one can see a thing, which is not so in darkness, so is the effect of the level of Chochmah in spirituality: through Chochmah one sees and grasps the matter. (And see what is written elsewhere concerning the Splitting of the Sea of Reeds, on the matter of "I will show him wonders," etc.)

והסכלות הוא חושך שאינו תופס ומשיג שום דבר וכמ"ש והכסיל בחשך הולך אבל החכם עיניו בראשו שרואה את הנולד.

And folly is darkness, which does not take hold of or grasp anything, as it is written, "And the fool walks in darkness"; but "the wise man, his eyes are in his head," for he sees that which will be born [of things].

נמצא החכמה היא בחינת אור רוחני וכן בחינת בינה היינו ג"כ בחי' אור שמבין דבר מתוך דבר וכך עד"מ בחי' חו"ב [חכמה ובינה] שלמעלה זהו בחי' אור. אלא שהוא רוחני.

It follows that Chochmah is the level of spiritual light. And likewise the level of Binah (understanding) is also the level of light, for one understands one thing from within another. And so, by way of analogy, the level of Chochmah and Binah above is the level of light, except that it is spiritual.

וההשתלשלות הוא שנמשך מהם הארה להיות מזה התהוות האור הגשמי. אך בודאי זה גופא שמהרוחני יתהוה הגשמי הוא למעלה מהשתלשלות שהוא רק יכולת הקב"ה שהוא כל יכול

And the chain of descent is that a radiance is drawn from them, so that from this the physical light comes into being. But certainly this itself, that the physical should come into being from the spiritual, is above the chain of descent, for it is only the ability of the Holy One, blessed be He, who is omnipotent.

(כי הוא צוה ונבראו להיות מתהווה האור גשמי מהחכמה משא"כ מבחינת חכמה עצמה אף שהוא אור רוחני לא היה מתהוה ממנה האור גשמי. שאין ערוך ויחוס לגשמיות עם הרוחניות אלא שזהו רק יכולת הקב"ה לבדו.

(For "He commanded and they were created," so that the physical light comes into being from Chochmah; whereas from the level of Chochmah itself, even though it is spiritual light, the physical light would not have come into being. For physicality has no comparison or relation with spirituality; rather, this is only the ability of the Holy One, blessed be He, alone.

ומ״מ שייך לומר שהתהוות האור הגשמי הוא מהחכמה דהיינו שבחי׳ חכמה שהיא אור רוחני נשתלשל ונמשך ממנו האור הגשמי ע״י רצונו ית׳ הכל יכול

Nevertheless, one can say that the coming into being of the physical light is from Chochmah: that is, that from the level of Chochmah, which is spiritual light, the physical light devolved and was drawn, through the will of the Omnipotent, may He be blessed.

וז״ש [וזהו שכתוב] כל אשר חפץ ה׳ עשה ומ״מ בעשרה מאמרות נברא העולם וכמ״ש במ״א בביאור לפסוק יביאו לבוש מלכות ובחינת רצון עליון וסוכ״ע נק׳ ג״כ דעת עליון כדלקמן אי״ה [אם ירצה השם])

And this is [the meaning of] what is written, "Whatever Havayah desired, He did." And nevertheless, "with ten utterances the world was created," as is explained elsewhere, in the explanation of the verse "Let them bring royal apparel." And the level of the supernal will and of sovev kol almin is also called the higher Daas (knowledge), as [will be explained] below, G-d willing.)

והנה לכן נברא האור ביום ראשון כי המשכת הארה זו מבחי׳ חכמה לירד ולהתלבש בגשמיות זהו ע״י מדת חסד שגורם ההמשכה וכמ״ש משוך חסדך.

Now, therefore the light was created on the first day, because the drawing down of this radiance from the level of Chochmah, to descend and be enclothed in physicality, is through the attribute of Chesed, which brings about the drawing down, as it is written, "Draw out Your kindness."

וע״י החסד מתלבשת בצירופי אותיות מאמר יהי אור וע״ז היא מתלבשת ממש בהאור הגשמי. שהאותיות הן המוליכים ומביאים ההמשכה מלמעלה למטה

And through Chesed it is enclothed in the combinations of the letters of the utterance "Let there be light," and through this it is actually enclothed in the physical light. For the letters are what carry and bring the drawing down from above to below.

(ועמ״ש ע״פ יביאו לבוש מלכות כו׳ וסוס אשר רכב כו׳ שלכך נק׳ האותיות סוסים שמוליכים האדם כו׳)

(And see what is written on the verse "Let them bring royal apparel," etc., "and the horse that [the king] rode," etc.: that this is why the letters are called "horses," for they carry the person, etc.)

ועד"ז ביום ב' מאמר יהי רקיע וכנודע מענין ג' בחי' אור מים רקיע אור הוא החכמה ומים הוא החסד כי מים יורדים ממקום גבוה למקום נמוך בחי' משוך חסדך. ורקיע הוא בחי' גבורה

And in the same way, on the second day, the utterance "Let there be a firmament"; as is known concerning the three levels of light, water and firmament: light is Chochmah, and water is Chesed, for water descends from a high place to a low place, the level of "Draw out Your kindness"; and the firmament is the level of Gevurah (restraint).

ולכן נברא ביום ב' שהוא השתלשלות מבחי' גבורה הרוחניות בגשמיות להיות מבדיל בין מים למים כו' ג"כ ע"ד הנ"ל באור כו'.

Therefore it was created on the second day, being the devolution from the level of spiritual Gevurah into physicality, to "separate between water and water," etc., also in the manner explained above regarding light, etc.

3 והנה הארה זו הנמשכת מבחינת חכמה שהוא האור הרוחני. מה שמתלבש ממש בהאור הגשמי ע"י מאמר יהי אור. היא מעט מזעיר מעצמות האור העליון.

Now, this radiance that is drawn from the level of Chochmah (wisdom), which is the spiritual light, [namely] that which is actually enclothed in the physical light through the utterance "Let there be light," is but a tiny fraction of the essence of the supernal light.

מאחר שבחי' המשכה זו נגבלת ומתלבשת בגוף מאור הגשמי שהוא מוגבל.

For this drawing down is limited and enclothed in the body of the physical luminary, which is limited.

אבל עצמיות האור העליון לא יוכל להיות נתפס ונגבל בהאור הגשמי ואעפ"כ [ואף על פי כן] מאיר הוא בבחי' מקיף עליו:

But the very essence of the supernal light cannot be grasped and limited in the physical light; nevertheless, it shines upon it in the manner of an encompassing [light] (makif).

4 ב ומזה יובן ג"כ כללות ענין ממכ"ע [ממלא כל עלמין] וסוכ"ע דהנה כתיב כי אל דעות הוי' פי' שיש ב' בחי' דעת בחי' דעת עליון הוא מבחינת א"ס ממש ונק' סוכ"ע

2. And from this the matter of the light that fills all worlds (memalei kol almin) and the light that encompasses all worlds (sovev kol almin) as a whole will also be understood. For it is written, "For Havayah is a G-d of de'os [kinds of knowledge]": the meaning is that there are two levels of Daas (knowledge). The level of the higher Daas (da'as elyon) is from the level of the Infinite One (Ein Sof) itself, and it is called sovev kol almin.

ולכן נק' דעת עליון פי' עליון על כל העולמות שאינו יכול להתלבש תוך עלמין כלל

And therefore it is called the higher Daas: "higher" meaning higher than all the worlds, for it cannot be enclothed within the worlds at all.

(ע' [עיין] בד"ה ראשי המטות בפי' רצון העליון ודעת עליון שאינו יכול להתלבש כו') ובחי' דעת תחתון הוא בחי' ממכ"ע [ממלא כל עלמין].

(See the discourse beginning "The heads of the tribes," on the meaning of the supernal will and the higher Daas, which cannot be enclothed, etc.) And the level of the lower Daas (da'as tachton) is the level of memalei kol almin.

כי שי"ב [ששת ימי בראשית] הן ששה מדות עליונות שבהן ועל ידן נמשך ההמשכה מבחי' חב"ד [חכמה בינה ודעת] בעשרה מאמרות שהן האותיות המתלבשים בעולמות להוותן מאין ליש

For the six days of Creation are the six supernal emotive attributes (middos), in which and through which the drawing down from the level of Chochmah, Binah and Daas is drawn into the Ten Utterances, which are the letters that are enclothed in the worlds to bring them into being from nothing to something.

והנה בחינת ההמשכה והתלבשות בחינת חכמה ובינה בהמדות עליונות היינו ע"י הדעת כי הדעת הוא המתפשט ומתלבש במדות והיינו בחי' דעת תחתון משא"כ חו"ב [חכמה ובינה] הם למעלה מהמדות כנודע.

Now, the drawing down and enclothing of the level of Chochmah and Binah in the supernal middos is through Daas, for Daas is what spreads and is enclothed in the middos; and this is the level of the lower Daas. Whereas Chochmah and Binah are above the middos, as is known.

(ולכן נק' דעת תחתון ממכ"ע [ממלא כל עלמין] וע"כ מבואר באד"ר [באדרא רבא]) (דקל"ו ע"א) ע"פ ובדעת חדרים ימלאו שמהדעת מתפשט אלף אלפין אדרין כו' משא"כ חו"ב [חכמה ובינה] שהחכמה מתפשט ונמשך רק בל"ב נתיבות ובינה בנ' שערים.

(And therefore the lower Daas is called memalei kol almin; and this is why it is explained in the Idra Rabba) (136a), on "And by Daas the chambers are filled," that from Daas there spread "a thousand thousands of chambers," etc.; whereas [with] Chochmah and Binah, Chochmah spreads and is drawn only into thirty-two paths, and Binah into fifty gates.

אבל הדעת נמשך בריבוי מדרגות שונות להיותו נמשך ומתפשט במדות וע"ז נעשה ריבוי ההתחלקות לכל חד לפום שיעורא דילי' [דיליה] וכמ"ש נודע בשערים כו' נודע דוקא שהוא מבחי' הדעת.

But Daas is drawn into a multitude of different levels, since it is drawn and spreads into the middos; and through this there comes about a multitude of divisions, "for each one according to his measure (shi'ura)," as it is written, "Known in the gates (she'arim)," etc.: "known" specifically, which is from the level of Daas.

5 והיינו בחי' דעת תחתון והוא מקור ונשמה לדעת דבי"ע ועי"י ריבוא רבבות השתלשולות נמשך ונתהוה ממנו גם הדעת שבאדם.

And this is the level of the lower Daas (knowledge). It is the source and soul of the Daas of [the worlds of] Beriah, Yetzirah and Asiyah; and through myriads upon myriads of stages of descent, there is drawn from it and comes into being even the Daas that is in man,

וכמו במשל השתלשלות והתהוות האור הגשמי מהאור הרוחני כדלעיל. וכל זה מבחי' ד"ת [דעת תחתון] אבל בחי' דעת עליון אינו נמשך ומתפשט במדות כלל. והוא בחי' סוכ"ע. כי הוא מבחי' כתר.

as in the illustration of the descent and coming into being of the physical light from the spiritual light, as [explained] above. And all this is from the level of the lower Daas. But the level of the higher Daas is not drawn down and does not spread into the emotive attributes (middos) at all; and it is the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), for it is from the level of Keser (the Crown).

וביאור ענין דעת עליון היינו שהוא מהארת א"ס שאינו נגבל בשום כלי ואינו נמשך ומתפשט במדות שאין כלי המדות יכולים להגבילו ולכן נק' סכ"ע [סובב כל עלמין] שהוא בבחי' מקיף כיון שאפילו בהמדות עליונות אינו נמשך.

And the explanation of the higher Daas is that it is from the radiance of the Infinite One (Ein Sof), which is not limited in any vessel and is not drawn and does not spread into the middos, for the vessels of the middos cannot limit it. Therefore it is called sovev kol almin, for it is in the manner of an encompassing [light] (makif), since it is not drawn even into the supernal middos.

ויובן זה ע"ד מ"ש (איוב י"א) וירא און ולא התבונן דהפי' שלא נתפעל לנקום

And this will be understood along the lines of what is written (Job 11), "He sees iniquity, and does not consider [it]": the meaning is that He is not stirred to take vengeance.

וכמ"ש לא הביט און ביעקב שאין הכוונה שלא הביט ולא ראה כלל אלא כדפרש"י [כדפירש רש"י / כדפירוש רש"י] שאינו מדקדק אחריהן להתבונן בהאון ועמל שלהם. וכך עד"ז הוא פי' וירא און ולא התבונן.

And as it is written, "He has not beheld iniquity in Yaakov": the intent is not that He did not behold and did not see at all, but as Rashi explains, that He does not scrutinize them, to look closely into their iniquity and their wrongdoing. And so, in the same way, is the meaning of "He sees iniquity, and does not consider [it]."

(ולמה הוא דבשלמא גבי לא הביט און ביעקב כו' נאמר הטעם מפני שהוי' אלקיו עמו ועמ"ש ע"פ ולא אבה ה' אלקיך לשמוע אל בלעם

(And why is this? Granted, concerning "He has not beheld iniquity in Yaakov," etc., the reason is stated: because "Havayah his G-d is with him," and see what is written on the verse "But Havayah your G-d would not listen to Bilam";

אבל גבי וירא און ולא יתבונן דלא נז' ביעקב דוקא ליכא למימר טעם הנ"ל ועוד דהא כתיב כי אתה תשלם לאיש כמעשהו.

but concerning "He sees iniquity, and does not consider [it]," where "in Yaakov" specifically is not mentioned, the reason mentioned above cannot be given. And moreover, it is written, "For You repay a man according to his deeds."

אלא שזה מיירי בעצמות אור א"ס במקום אשר שם אין הפגם מגיע כלל לכן אע"פ [אף על פי] כי וירא און עכ"ז [עם כל זה] לא נמשך משם המשכה להתפעלות המדות דאצילות לשלם לעושה הרע כרעתו)

Rather, this speaks of the essence of the Infinite Light (Or Ein Sof), in the place where the blemish does not reach at all. Therefore, even though "He sees iniquity," nevertheless nothing is drawn down from there to stir the middos of Atzilus to repay the evildoer according to his evil.)

והוא כמ"ש אם צדקת מה תתן לו כו' וטהור עינים מראות ברע שאין ראייתו הרע עושה רושם והתפעלות כלל כי שממית בידים תתפש כו' ומשם מקור הסליחה והרחמים מחוק ברחמיך הרבים כו'

And this is as it is written, "If you are righteous, what do you give Him?" etc., and "[You are] of eyes too pure to see evil": His seeing the evil makes no impression or stirring at all, for "the spider grasps with its hands," etc. And from there is the source of forgiveness and compassion, "Erase in Your abundant compassion," etc.

וזהו הנק' דעת עליון שאינו נמשך ומתפשט להתלבש במדות דאצילות שהמדות הן בחינת התפעלות מה שאין כן בו ית' נאמר אני הוי' לא שניתי.

And this is what is called the higher Daas, which is not drawn and does not spread to be enclothed in the middos of the World of Atzilus (Emanation); for the middos are a matter of being stirred (his-pa'alus), which is not so of Him, may He be blessed, of whom it is said, "I, Havayah, have not changed."

והשכר והעונש נמשך מבחינת דעת המתפשט ונגבל במדות (ועמ"ש בביאור לפסוק שחורה אני וממ"ש כאן יובן זה ביותר) וכמו עד"מ למטה יש ג"כ מוחין דגדלות ומוחין דקטנות

And reward and punishment are drawn from the level of the Daas that spreads and is limited in the middos. (And see what is written in the explanation of the verse "I am black," and from what is written here it will be understood all the more.) And likewise, by way of analogy, below too there are the mature intellect (mochin degadlus) and the immature intellect (mochin dekatnus).

פי' מוחין דקטנות הוא עד"מ כמו קטן מתפעל מאד ממה שהוא נגד רצונו ומתכעס ומתקצף ובוכה אפי' [אפילו] מדברים קטנים רק שהם הפך רצונו אפילו בקצת ומעט שנגד רצונו

That is, the immature intellect is, by way of analogy, like a small child, who is greatly stirred by whatever is against his will, and becomes angry and enraged and cries even over small things, as long as they are contrary to his will, even [over] something slight and little that is against his will.

וזהו מצד שהדעת אצלו בקטנות לכן יתפשט מיד במדות ולא יוכל לשלוט בעצמו שלא יתפעל.

And this is because his Daas is in a state of smallness; therefore it spreads at once into the middos, and he cannot control himself so as not to be stirred.

משא"כ מוחין דגדלות שהגדול יכול להכיל במוחו אף דבר שהוא נגד רצונו עכ"ז [עם כל זה] לא יכעוס כלל

Whereas with the mature intellect, the adult can contain in his mind even something that is against his will, and nevertheless he will not become angry at all.

והוא מפני גדלות הדעת אז אין נמשך ממנו התפעלות המדות כ"כ [כל כך] ויש בזה מדרגות רבות חלוקות זו למעלה מזו.

And this is because of the greatness of [his] Daas: then the stirring of the middos is not drawn from it so much. And in this there are many distinct levels, one above the other.

6 וכל שהדעת רחב יותר אזי קשה לכעוס וכמ"ש רז"ל [רבותינו זכרונם לברכה] ארבע מדות בדעות כו' קשה לכעוס כו'

And the broader the Daas (knowledge), the harder it is to anger, as our Sages, of blessed memory, said: "There are four types of temperament (de'os)," etc., "hard to anger," etc.

הרי שזה תלוי לפי הדעת וכן מצינו בהלל בגמ' [בגמרא] פ"ב [פרק ב'] דשבת והלל לא יקפיד כו'

We see that this depends on the Daas. And so we find regarding Hillel, in the Gemara, the second chapter of [tractate] Shabbos: "And Hillel will not lose his temper," etc.

וכנודע ג"כ מענין אב הרחמן כי אב פי' מקור החכמה ושם נמשך הרחמים והסליחה רק מבחינת החב"ד [החכמה בינה ודעת] כשמתלבשים במדות משם נמשך העונש כו'

And as is also known concerning "the compassionate Father": for "Father" means the source of Chochmah (wisdom), and there compassion and forgiveness are drawn; it is only from the level of Chochmah, Binah and Daas, when they are enclothed in the emotive attributes (middos), that punishment is drawn, etc.

(כמ"ש ג"כ ע"פ באתי לגני אחותי כלה ועמ"ש באד"ר [באדרא רבא]) (דקכ"ח ע"ב) והיינו דאמרי סבא דעתוי סתים כו' שלא יתפעל משום דבר

(As is also explained on the verse "I have come into My garden, My sister, [My] bride"; and see what is written in the Idra Rabba) (128b). And this is what they say, "The Elder, His Daas is hidden," etc.: that He is not stirred by anything.

ולכן נק' בחי' זו מוחא סתימאה משא"כ בז"א מוחי' [מוחיה] אתפשט ונפיק כו' שנמשך הדעת תחתון ומתלבש במדות.

And therefore this level is called the hidden brain (Mocha Stima'ah); whereas in Z'eir Anpin (the emotive attributes), "His brain spreads and goes forth," etc., for the lower Daas is drawn and enclothed in the middos.

אבל דעת עליון שרשו ממ"ס [ממוחא סתימאה] ואפילו מבחי' אוירא שעל קרומא דחפיא על מו"ס [מוחא סתימאה] כמ"ש בפ' מטות בביאור ע"פ החלצו מאתכם כו'

But the higher Daas has its root in the Mocha Stima'ah, and even in the level of the Avira (the "air") that is above the membrane that covers the Mocha Stima'ah, as is explained in Parshas Matos, in the explanation of the verse "Arm from among yourselves," etc.

ואיתא שבבחי' אוירא יש התגלות דעת דע"י [דעתיק יומין] כמ"ש בספר מבוא שערים שער ג' חלק ב' פרק ג' באריכות.

And it is stated that in the level of the Avira there is a revelation of the Daas of Atik Yomin, as is explained at length in the book Mevo She'arim, Sha'ar (Gate) 3, Part 2, Chapter 3.

7 ונז' [ונזכר] ג"כ בקצרה בע"ח [בעץ חיים] שער א"א רפ"ד נמצא שפיר נק' דעת עליון סוכ"ע שהרי שרשו מלמעלה יותר אפילו מבחי' ז"ת [ז' תחתונות] דע"י [דעתיק יומין] ועמ"ש עוד מזה בפ' וירא ע"פ ארדה נא בהג"ה [בהגהה].

And it is also mentioned briefly in Etz Chaim, Sha'ar Arich Anpin, at the beginning of chapter 4. It follows that the higher Daas (knowledge) is rightly called the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), for its root is higher even than the level of the seven lower [Sefiros] of Atik Yomin. And see what is written further on this in Parshas Vayera, on the verse "I will go down now," in the gloss.

ובלעם ששיבח א"ע [את עצמו] ויודע דעת עליון עמ"ש ע"ז בלק"ת [בלקוטי תורה (להאריז"ל)] להאריז"ל [להאר"י זכרונו לברכה] פ' בלק ד"ה ענין בלק ובלעם. אך מ"מ הדעת המתפשט ונגבל במדות הוא מקבל חיות מהדעת העליון שהוא אור א"ס.

And [concerning] Bilam, who praised himself [as one who] "knows the knowledge of the Most High (da'as Elyon)" [the higher Daas], see what is written about this in the Likkutei Torah of the Arizal, Parshas Balak, in the passage beginning "The matter of Balak and Bilam." But nevertheless, the Daas that spreads and is limited in the emotive attributes (middos) receives life-force from the higher Daas, which is the Infinite Light (Or Ein Sof).

8 וזהו הפי' שנק' דעת עליון ג"כ אור מקיף וסוכ"ע שהמקיף הוא ג"כ אור המחיה דהיינו שבחי' דעת עליון הוא אור המחיה לד"ת [לדעת תחתון].

And this is the meaning of [the statement] that the higher Daas (knowledge) is also called an encompassing light (or makif) and the light that encompasses all worlds (sovev kol almin): that the makif is also a light that gives life; that is, the level of the higher Daas is the light that gives life to the lower Daas.

כי לפי שהדעת המתפשט במדות הוא בחי' א"פ [אור פנימי] ונתפס ומתלבש בתוך הכלי המגבילו הי' [היה] לו קצבה והפסק שבזמן מה היה כלה ונפסק שמאחר שהוא נתפס בתוך הכלי כו'

For since the Daas that spreads into the emotive attributes (middos) is the level of an inner light (or pnimi), and is grasped and enclothed within the vessel that limits it, it would have a limit and an end, so that at some time it would be spent and cease, since it is grasped within the vessel, etc.

אלא ע"י שדעת עליון שהוא בחי' א"ס מאיר תמיד בבחי' ד"ת [דעת תחתון] ע"ז הוא מקיים אותו

But because the higher Daas, which is the level of the Infinite One (Ein Sof), shines constantly in the level of the lower Daas, through this it sustains it.

כמ"ש לך ה' הגדולה והגבורה כו' שבחינת הגדולה והגבורה שהן ו"ק [ו' קצוות] הנמשכים מהדעת תחתון הן בבחינת לך הוי' שיש בהן הארת אור א"ס ואיהו וחיוהי וגרמוהי חד.

As it is written, "Yours, Havayah, is the greatness and the might," etc.: the levels of greatness and might, which are the six extremities (vav ketzavos) drawn from the lower Daas, are in the state of "Yours, Havayah," for in them is the radiance of the Infinite Light (Or Ein Sof), and "He and His life-forces and His vessels are one."

9 ועד"ז בנשמת האדם אתה נפחתה בי ואתה משמרה בקרבי. פי' אתה נפחת' [נפחתה] בי. הוא חלק הנשמה המתלבשת בתוך הגוף שלא כל הנשמה מלובשת בתוך הגוף רק הארה ממנה.

And in the same way with the soul of man: "You breathed it into me, and You guard it within me." The meaning of "You breathed it into me" is the part of the soul that is enclothed within the body; for not all of the soul is enclothed within the body, only a radiance from it.

ועיקר הנשמה הוא בבחי' מקיף ואינ' [ואינה] מתלבשת בכלי הגוף ואעפ"כ [ואף על פי כן] עי"ז הוא ואתה משמרה בקרבי שע"י המקיף תתקיים הנשמה שבפנימית וע"י נשמרת בקרבי.

And the main part of the soul is in the manner of an encompassing [light] (makif) and is not enclothed in the vessel of the body; and nevertheless, it is through this that [there is] "and You guard it within me": through the makif the soul that is within is sustained, and through this it is guarded within me.

10 וכך יובן ג"כ בענין ב' בחינות דעת הנ"ל שהד"ת [שהדעת תחתון] הוא נשמת המדות עליונות ומתלבש בפנימיותן והד"ע [והדעת עליון] הוא בחי' ואתה משמרה כו' וזהו כי אל דעות הוי' שב' בחי' דעת אלו מתאחדים יחד.

And so it will also be understood concerning the two levels of Daas (knowledge) mentioned above: the lower Daas is the soul of the supernal emotive attributes (middos) and is enclothed in their inner dimension (pnimiyus), and the higher Daas is the level of "and You guard it," etc. And this is [the meaning of] "For Havayah is a G-d of de'os": that these two levels of Daas are united together.

שלא נדמה שהם ב' בחי' נבדלות זמ"ז [זה מזה] כיון שזה מתלבש במדות ועולמות וד"ע [ודעת עליון] אינו נתפס בכלי כלל קמל דמ"מ הם דבר א' ממש

So that one should not imagine that they are two levels separate from one another, since this one is enclothed in the middos and in worlds, while the higher Daas is not grasped in a vessel at all, [the verse] teaches us that nevertheless they are truly one thing.

שהד"ע [שהדעת עליון] ובחי' סוכ"ע מאיר תמיד בד"ת [בדעת תחתון] וממכ"ע [וממלא כל עלמין] והכל א' (וכמש"ל [וכמה שכתוב לעיל] גבי פסח בענין ויוציאנו ה' אלקינו) וכמ"ש בע"ח [בעץ חיים] שהמקיף מאיר בפנימי כו'.

For the higher Daas, the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), shines constantly in the lower Daas and in the light that fills all worlds (memalei kol almin), and all is one. (As is explained above regarding Pesach, on the matter of "And Havayah our G-d brought us out.") And as is written in Etz Chaim, that the encompassing [light] (makif) shines into the inner [light] (pnimi), etc.

והנה כ"ז [כל זה] הוא עתה אבל לעתיד יהיה גילוי סוכ"ע היינו שבחינת דעת עליון יאיר ויומשך בבחינת גילוי ממש

Now, all this is in the present; but in the Time to Come there will be a revelation of sovev kol almin: that is, the level of the higher Daas will shine and be drawn down in a manner of actual revelation.

והיינו לפי שרוח הטומאה יבוער מן הארץ ובלע המות כו' אז יהיה באפשרי לקבל גילוי זה.

And this is because "the spirit of impurity will be removed from the earth," and "He will swallow up death," etc.; then it will be possible to receive this revelation.

(וכמובן מדברי האריז"ל [האר"י זכרונו לברכה] במבוא שערים שם שלעתיד היהי הגילוי מבחינת דעת דע"י [דעתיק יומין] וע"ז תהיה ומלאה הארץ דעה. כי לגבי בחינת סוכ"ע אין שום התחלקות ומעלה ומטה שוין ועמ"ש בד"ה וידעת היום ומה שכתוב ע"פ שניך כעדר הרחלים כו'):

(As is understood from the words of the Arizal in Mevo She'arim, there, that in the Time to Come the revelation will be from the level of the Daas of Atik Yomin, and through this there will be [fulfilled] "and the earth shall be filled with knowledge (de'ah)." For in relation to the level of sovev kol almin there is no division at all, and above and below are equal. And see what is written in the discourse beginning "And you shall know this day," and what is written on the verse "Your teeth are like a flock of ewes," etc.)

11 ג ועתה נבוא לענין הקרבנות (איך שבהן ועל ידן הוא המשכת והתגלות סכ"ע [סובב כל עלמין]) והכהן דוקא מקריב וכתיב ובער עליה הכהן עצים בבקר בבקר

3. And now we will come to the matter of the offerings (how in them and through them there is the drawing down and revelation of the light that encompasses all worlds, sovev kol almin). And it is specifically the kohen [priest] who offers [them], and it is written, "And the kohen shall burn wood upon it morning by morning."

אך זה הוא משום שצ"ל המתקת הגבורות והיינו ע"י שהכהן איש החסד עוסק בהבערת האש והוא להיותו בכוונת רחמים וחסד

But this is because there must be a sweetening of the gevuros (severities), and this is through the kohen, the man of Chesed (kindness), being occupied with kindling the fire; and this is so that it be with the intention of compassion and kindness.

ולכן היה בבקר דוקא בעת שהחסד מתעורר וכמ"ש כ"ז בזהר פ' צו (דכ"ז ע"ב) [כל זה] וכהנא יסדר עליה אשא בבקר בבקר כו' בגין לבסמא עלמא ולבסמא דינין וכדפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם.

And therefore it was specifically in the morning, at the time when Chesed is aroused, as all this is written in the Zohar, Parshas Tzav (27b): "And the kohen shall arrange the fire upon it morning by morning," etc., "in order to sweeten the world and to sweeten the judgments," and as the Ramaz explains there.

אך זהו רק ענין סידור שני גזרי עצים (ואפשר לומר שני גזרי עצים כנגד ב' בחינות מיתוק הגבורות הא' הוא ענין אור החסד שבכלי הגבורה הב' אור הגבורה שבכלי החסד וכנז' בהרמ"ז [וכנזכר] [בהרב משה זכות] שם

But this is only the matter of arranging two logs of wood. (And it may be said that the two logs of wood correspond to two kinds of sweetening of the gevuros: the first is the light of Chesed in the vessel of Gevurah (restraint); the second, the light of Gevurah in the vessel of Chesed, as is mentioned in the Ramaz there.

ובמ"א נת' [נתבאר] ענין ב' בחי' אלו שזהו ענין שם מ"ב שבפ' שמע ושם ע"ב [שם ע"ב] שבפ' והיה אם שמוע כו' ועיין בזהר בפ' בשלח דצ"ח ע"ב) אבל ענין הקרבנות שני כבשים בכל יום ומוספין הם כוונה וענין אחר.

And elsewhere there is explained the matter of these two levels: that this is the matter of the Name of forty-two in the paragraph of the Shema, and the Name of seventy-two in the paragraph "And it shall be, if you will hearken," etc. And see the Zohar, Parshas Beshalach, 98b.) But the matter of the offerings, two lambs every day and the additional offerings (musafin), is a different intention and matter.

והוא מ"ש את קרבני לחמי לאשי פי' לאשי אשים שלי הם השרפים שהם תמיד בבח' [בבחי'] רשפי אש והקרבנות הם לחם לאשים הללו ולבאר זה צריך להקדים ענין תהו ותיקון

And it is what is written, "My offering, My bread, for My fires (le'ishai)": the meaning of "for My fires" is My fires (ishim), which are the Seraphim, who are always in a state of "flashes of fire"; and the offerings are bread for these fires. And to explain this, we must first introduce the matter of Tohu (chaos) and Tikkun (rectification).

כי הנה בבחי' התהו הי' [היה] האור גדול והכלים קטנים שלא יוכלו להכיל את האור ולכן נשברו ונפלו

For in the level of Tohu the light was great and the vessels small, so that they could not contain the light, and therefore they shattered and fell.

ופי' כי הנה האור הוא המשכת אור א"ס הנמשך בעולמות כדי להיות בחי' חכמה וחסד כו'

And the explanation is that the light is the drawing down of the Infinite Light (Or Ein Sof), which is drawn into the worlds so that there be the levels of Chochmah (wisdom) and Chesed, etc.

והכלים הוא החכמה והחסד ושאר המדות שמקבלים ומגבילים את האור והי' [והיה] האור ההוא הנמשך לבחי' המדות גדול כ"כ [כל כך] עד שלא יכול להתהוות ממנו בחי' המדות חג"ת [חסד גבורה תפארת] כו'

And the vessels are Chochmah and Chesed and the other emotive attributes (middos), which receive and limit the light. And that light which was drawn to the level of the middos was so great that the middos, Chesed, Gevurah and Tiferes, etc., could not come into being from it.

ולכן נשברו הכלים ונפלו בבי"ע והנה לאחר הבירור נתהוה מהם מלאכים מיכאל וגבריאל פני אריה ופני שור שכחם רב ועצום

And therefore the vessels shattered and fell into Beriah, Yetzirah and Asiyah. Now, after the refinement (birur), there came into being from them angels, Michael and Gavriel, the face of the lion and the face of the ox, whose power is great and mighty.

ומהם הוא שנמשך החיות גם לבהמות וחיות ועופות גשמיים שבעה"ז [שבעולם הזה] דכמו שג' שותפין באדם כן הוא בבהמה אלא שבאדם הקב"ה נותן בו נשמה ובבהמה נמשך הנפש מחיות המרכבה

And it is from them that the life-force (chayus) is drawn even to the physical domestic animals, beasts and birds in this world. For just as there are three partners in a person, so it is with an animal; except that in a person the Holy One, blessed be He, places a soul (neshamah), while in an animal the soul (nefesh) is drawn from the Chayos [the holy living creatures] of the Chariot.

כי נפש כל החיות הוא מבחי' פני אריה שבמרכבה ונפש כל הבהמות הוא מבחי' פני שור ונפש כל העופות הוא מבחי' פני נשר

For the soul of all the beasts is from the level of the face of the lion in the Chariot, and the soul of all the domestic animals is from the level of the face of the ox, and the soul of all the birds is from the level of the face of the eagle.

אלא שהבהמו' [שהבהמות] וחיות ועופות גשמיי' [גשמיים] נלקחו מבחי' השמרים שלא נבררו עדיין וכשמקריבין חלב ודם ע"ג [על גבי] המזבח ומתעלים באש שלמעלה נתעורר כן למעלה בכל המדרגות

Except that the physical domestic animals, beasts and birds were taken from the level of the dregs, which have not yet been refined. And when fat and blood are offered upon the altar and rise up in the fire that is above, the same is aroused above, in all the levels,

עד שנותן כח ועוז בחיות הקדש להיות נושאות ונשואות עם הכסא שמתעלים מבי"ע אל מקור שרשם בעולם התהו שהאורות בו מרובים והיינו ע"י בחינת הכהן

until it gives power and strength to the holy Chayos to be "bearing and borne" with the Throne, so that they rise from Beriah, Yetzirah and Asiyah to the source of their root in the World of Tohu, in which the lights are abundant. And this is through the level of the kohen.

כי כשם שלמטה העלאת החיות מן הבהמה הוא ע"י הכהן איש החסד שהוא בחי' ימין מקרבת להעלותה למעלה כן למעלה כהן הוא חסד.

For just as below, the raising of the life-force from the animal is through the kohen, the man of Chesed, who is the level of "the right [hand] draws near," to raise it up above, so above, the Kohen is Chesed.

אך אית חסד ואית חסד. דהיינו חסד דלגאו וחסד דלבר. והנה בחי' חסד דלגאו ורב חסד הוא בחי' כהן עליון שלמעלה מאצילות

But "there is Chesed and there is Chesed": that is, inner Chesed and outer Chesed. Now, the level of inner Chesed, and of "abundant in kindness" (rav chesed), is the level of the supernal Kohen, which is above the World of Atzilus (Emanation).

(ע' [עיין] מ"ש בפ' תצוה ע"פ ועשית בגדי קדש ובפע"ח [ובפרי עץ חיים] שי"ב [ששת ימי בראשית] פ"ח [פרק ח'] וע' עוד בזהר ר"פ יתרו דס"ז ע"ב בענין אית מלך לעילא כו' ותחותיה אית כהן כו' ובפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם)

(See what is written in Parshas Tetzaveh on the verse "And you shall make holy garments," and in Pri Etz Chaim, Sha'ar (Gate) 12, chapter 8; and see further in the Zohar, at the beginning of Parshas Yisro, 67b, on the matter of "There is a King above," etc., "and beneath Him there is a kohen," etc., and in the commentary of the Ramaz there.)

והוא המעלה את המלאכים דבי"ע בשרשם הנ"ל והם נושאות את הכסא וגם דמות כמראה אדם שעל הכסא הם מגביהים להיות העלי' [העליה] מאצילות ששם הכלים מרובים בלמעלה מהאצילות אשר שם האורות מרובים

And it is he who raises the angels of Beriah, Yetzirah and Asiyah into their root mentioned above; and they bear the Throne, and also "the likeness as the appearance of a man" that is upon the Throne they lift up, so that there be an ascent from Atzilus, where the vessels are abundant, into [the level] above Atzilus, where the lights are abundant.

וזהו ענין שרפים עומדים ממעל לו פי׳ כביכול שהם מעלים בחי׳ האדם שעל הכסא כי זהו ענין המרכבה כמו הסוס שנושא את רוכבו למקום אשר לא יוכל לילך בעצמו

And this is the meaning of "Seraphim stood above Him": as it were, they raise the level of the "man" upon the Throne. For this is the meaning of a chariot: like the horse, which carries its rider to a place where he could not go by himself.

וזהו שנאמר בקרבנות לחמי לאשי פי׳ כמו שהלחם מחיה את האדם שעם היות שמדרגת האדם הוא למעלה מן הלחם שהוא בר שכל והלחם צומח מ״מ הלחם ומזון מחיה אותו

And this is what is said of the offerings, "My bread, for My fires." The meaning is that just as bread gives life to a person, for although the level of man is above bread, since he is a being of intellect while bread is vegetative, nevertheless bread and food give him life,

והיינו לפי ששרשם נעלה ממנו כי באדם נאמר אחור וקדם צרתני אחור למע״ב [למעשה בראשית] כו׳ שדצ״ח [שדומם צומח חי] קדמו לו לפי שהם מבחי׳ עולם התהו הגבוה מעולם התיקון

and this is because their root is higher than his. For of man it is said, "Behind and before You formed me": "behind" in the work of creation, etc., for the inanimate, vegetative and animal [creations] preceded him, because they are from the level of the World of Tohu, which is higher than the World of Tikkun.

ולכן ירדו למטה יותר ע״י שבה״כ [שבירת הכלים] לכן יש כח בבירור שנברר מהלחם באצטומכא וכבד להיות חיות להאדם לחבר הנפש עם הגוף

And therefore they descended lower, through the shattering of the vessels. Therefore there is power in what is refined from the bread in the stomach and the liver to become life-force for the person, to join the soul with the body.

וזהו כי על כל מוצא פי הוי׳ יחיה האדם פי׳ מוצא מקור כמו מוצא מים דהיינו מקור ושרש פי הוי׳ שלמעלה מהאצילות כו׳ שישנו בהלחם כו׳

And this is [the meaning of] "For by everything that comes forth (motza) from the mouth of Havayah does man live": motza means a source, as in "a spring (motza) of water"; that is, the source and root of "the mouth of Havayah," which is above Atzilus, etc., which is present in the bread, etc.

וכמ"כ [וכמו כן] עד"ז נק' הקרבנות לחמי לאשי אשי הם השרפים שהם לאחר הבירור

And likewise, in the same way, the offerings are called "My bread, for My fires": "My fires" are the Seraphim, who are after the refinement,

דהיינו שהם בבחינת ביטול מיכאל ביטולו באהבה וכלות הנפש וגבריאל ביראה זעות מחיל כסא כו' ומ"מ הם בבחינת גבול כי גם במלאכים יש אורות וכלים והכלים מגבילים

that is, they are in a state of self-nullification (bittul): Michael's bittul is in love and the expiring of the soul, and Gavriel's in awe, "they tremble from fear of the Throne," etc. And nevertheless they are in a state of limitation, for in the angels too there are lights and vessels, and the vessels limit.

ולכן קדוש שהם אומרים פועל בהם כלות הנפש ד' שעות ולא יותר ואח"כ צריך לומר עוד פעם שני קדוש לעורר האהבה והכלות הנפש והביטול כו' ולכן בי"ב שעות היום אומרים ג"פ [ג' פעמים] קדוש.

And therefore the "Holy" that they say brings about in them the expiring of the soul for four hours and no more, and afterwards they must say "Holy" a second time, to arouse the love and the expiring of the soul and the bittul, etc. And therefore in the twelve hours of the day they say "Holy" three times.

12 ולכן הקרבן שמקריבים הבהמה גשמיות שהיתה תחלה קודם הבירור שהוא למטה מטה מבחינת המלאכים שכבר נבררו וגם הבהמה גשמיות היא בחי' לחמי לאשי הם המלאכים השרפים ע"י שמתבררת ע"ג [על גבי] המזבח

And therefore, in the offering, where the physical animal is offered, which at first, before the refinement, was far below the level of the angels, who have already been refined, the physical animal, too, is the level of "My bread, for My fires," which are the angels, the Seraphim, through its being refined upon the altar;

דהיינו שגורם עליי' [עלייה] המלאכים במקורם ושרשם שמעולם התהו שלמעלה מהכלים המגבילים.

that is, it brings about the ascent of the angels into their source and root, which is from the World of Tohu, above the vessels that limit.

13 וע"ד שהלחם גשמי מחיה את האדם שהוא לפי שבשרשו גבוה יותר מהאדם שלכן נפל למטה יותר. כן הבהמות גשמיים שנלקחו מבחינת השמרים שלא הוברר הנה בשרשן בחי' זו נלקחה מעולם התהו מבחי' עליונה יותר משרש חיות המרכבה עצמן

And just as physical bread gives life to a person because in its root it is higher than man, which is why it fell lower, so with the physical animals, which were taken from the level of the dregs that were not refined: in their root, this level was taken from the World of Tohu, from a level higher than the root of the Chayos of the Chariot themselves.

ולכן דוקא נפלו למטה יותר וכנודע ממשל נפילת החומה שממקום גבוה יותר נופל למטה יותר.

And precisely for this reason they fell lower, as is known from the analogy of a falling wall: from a higher place, it falls farther down.

לכן כשמתבררים נעשי' [נעשית / נעשים] בחי' לחם וחיות לבחי' אשי הם השרפים כו':

Therefore, when they are refined, they become the level of bread and life-force for the level of "My fires," which are the Seraphim, etc.

14 ועתה התפלה היא במקום קרבנות כי הנפש אלקית אף שאינה צריכה תיקון מ"מ אהבתה מוגבלת לפי שנלקחה מבחי' גבול

And now, prayer is in place of the offerings. For the G-dly soul, although it does not need rectification (tikkun), nevertheless its love is limited, because it was taken from a level of limitation.

כי גם עולם הבריאה שמשם נמשך בחי' נשמה הוא בעל גבול וכ"ש [וכל שכן] רוח שנמשך מיצירה ונפש דעשי' [דעשיה].

For even the World of Beriah (Creation), from which the level of neshamah [the soul's level of intellect] is drawn, is limited; and all the more so ruach [spirit], which is drawn from Yetzirah, and nefesh [the soul's lowest level], of Asiyah.

15 וא"א להנשמה להגיע לבחי' בכל מאדך בלי גבול כ"ע [כל עלמין] ע"י בירור נפש הבהמית דוקא שהוא קודם הבירור ושרשה מתהו כו' וע"ד הנ"ל בפי' לחמי לאשי דקרבנות כו'

And it is impossible for the soul to reach the level of "with all your might (me'odecha)," without limit, except through the refinement of the animal soul specifically, which is before the refinement and whose root is from Tohu, etc., along the lines of what was said above in explaining "My bread, for My fires" of the offerings, etc.

וזהו ענין ריח ניחוח להוי' ריח הוא העלאה ממטה למעלה וכמשל הריח שעולה ומשיב את הנפש והיינו בחי' ק"ש [קריאת שמע]

And this is the meaning of "a pleasing fragrance (rei'ach nichoach) to Havayah": rei'ach (fragrance) is an ascent from below to above, like a fragrance, which rises and restores the soul; and this is the level of the Shema.

ועי"ז אח"כ ניחוח חות דרגא להמשיך מלמעלה למטה להוי' וזהו בחי' שמו"ע [שמונה עשרה] ברוך אתה ה' המשכת אור א"ס למטה

And through this, afterwards, nichoach, [meaning] nechus darga, "a descent of level," to draw down from above to below, "to Havayah"; and this is the level of the Shemoneh Esreh, "Blessed are You, Havayah": the drawing down of the Infinite Light (Or Ein Sof) below.

וכן התורה היא בחי' המשכת אור א"ס וזהו על שלשה דברים העולם עומד על התורה ועל העבודה ועל גמ"ח [גמילות חסדים] עבודה היא בחי' העלאה ותורה וגמ"ח [וגמילות חסדים] הן בחי' המשכות:

And likewise, the Torah is the level of drawing down the Infinite Light. And this is [the meaning of] "On three things the world stands: on the Torah, on the service (avodah), and on acts of kindness": avodah is the level of ascent, and Torah and acts of kindness are levels of drawing down.

16 ד והנה מבואר למעלה בפנים איך כי גדול ורב כח של העלאת וביטול הנפש בישראל מבמלאכים כו'

4. Now, it is explained above, in the main text, how great and abundant is the power of the ascent and self-nullification (bittul) of the soul in Israel, more than in the angels, etc.,

שלא נמשך ונתגלה בחי' אדם שעל הכסא עד שנתגלה בחינת בכל מאדך כי אדם הוא אותיות מאד

for the level of the "man" upon the Throne was not drawn down and revealed until the level of "with all your might (me'odecha)" was revealed, for adam (man) has the letters of me'od (might).

והענין כי סיבת היות ההשפעה מהמדות בבחי' גבול אינו מפני שהספירות והמדות עצמן הם בבחינת גבול

And the explanation is that the reason the influence from the emotive attributes (middos) is limited is not because the Sefiros and the middos themselves are limited,

כי זה אינו שהע"ס [שהעשר ספירות] הם בבחי' א"ס רק שההשפעה מהמדות היא בבחי' גבול מחמת ההרכבה והתכללות החסד מגבורה והגבורה מחסד

for this is not so: the Ten Sefiros are infinite. Rather, the influence from the middos is limited because of the combination and inter-inclusion of Chesed (kindness) with Gevurah (restraint) and of Gevurah with Chesed.

לכן עם היות שבחי' חסד מצד עצמה הוא בבחי' א"ס והיתה מתפשטת עד אין קץ

Therefore, although the level of Chesed in itself is infinite and would spread without end,

רק לפי שיש בחי' המנגדת לזה היא בחינת גבורה המצמצמת אותה ומונעת התפשטות החסד בלי גבול כו' להיות שאמר לעולמו די.

but because there is a level that opposes it, namely the level of Gevurah, which contracts it and prevents Chesed from spreading without limit, etc., so that He "said to His world, 'Enough!'"

17 וז"ש [וזהו שכתוב] ביריעות המשכן ארבע באמה שמנה ועשרים באמה

And this is [the meaning of] what is written concerning the curtains of the Mishkan [Tabernacle], "four by the cubit," "twenty-eight by the cubit."

ולא כתיב ארבע אמות שמנה ועשרים אמות אלא שהיריעות מצד עצמן הם בבחינת בלי גבול רק יש בחי' אמה המודדת ומצמצמת עד פה יהי' [יהיה] חסד ועד פה גבורה.

And it is not written "four cubits," "twenty-eight cubits"; rather, the curtains in themselves are without limit, but there is the level of the cubit, which measures and contracts: up to here shall be Chesed (kindness), and up to here Gevurah (restraint).

שע"ז נעשו בבחי' מדות והוא ענין קו המדה וקנה המדה שביחזקאל. וכמ"ש בזהר פ' פקודי (דרל"ג ע"א)

For through this they became the level of middos, "measures" [attributes], and this is the matter of the measuring line and the measuring rod in Yechezkel, as is written in the Zohar, Parshas Pekudei (233a).

וזהו שבחינת אדם היינו בחי' מאד ממש ואעפ"כ נקרא אדם (ועיין מ"ש בפ' יתרו בד"ה להבין ביאור ענין האבות הן הן המרכבה משי"ש [מה שכתוב שם] וצ"ל הלא שם מ"ה [שם מ"ה] כו' אך באמת הא בהא תליא כו'

And this is why the level of adam (man) is truly the level of me'od (might), and nevertheless it is called adam. (And see what is written in Parshas Yisro, in the discourse beginning "To understand the explanation of 'The Patriarchs are the Chariot,'" what is written there: "And we must understand: is not the Name Mah (45)," etc., "but in truth, the one depends on the other," etc.;

ומשם יובן ג"כ ענין אדם אותיות מאד בע"א [באופן אחר] והוא שכדי לעשות בחי' אדם זה שיהי' [שיהיה] בהתכללות כו' הוא ע"י המשכה מבחי' מאד ממש שבלי גבול שנמשך בבחי' אדם כו' ע"ש והיינו ע"י בכל מאדך בק"ש [בקריאת שמע] כו'):

and from there will also be understood the matter of adam having the letters of me'od in another way: namely, that in order to make this level of adam, so that it be in a state of inter-inclusion, etc., it is through a drawing down from the level of me'od itself, which is without limit, which is drawn into the level of adam, etc. See there. And this is through "with all your might" in the Shema, etc.)

18 וזהו לבבתני שהקב"ה אומר לכנס"י [לכנסת ישראל] שאתה עושה אותי לבחי' לב כי הנה כל חיות וקיום ומזון של כל האיברים שבאדם והגוף בכללו הוא תלוי ונמשך מן הלב

And this is [the meaning of] "You have captured My heart (libavtini)": the Holy One, blessed be He, says to the Congregation of Israel, "You make Me into the level of a heart." For all the life-force (chayus), sustenance and nourishment of all the limbs of a person, and of the body as a whole, depend on and are drawn from the heart;

כי הלב הוא משכן לנפש החיונית וכמ"ש כי הדם הוא הנפש שבדם שבלב נקשרה ונתלבשה הנפש החיונית.

for the heart is the dwelling of the vital soul (nefesh hachiyunis), as it is written, "For the blood is the soul (nefesh)": for in the blood that is in the heart the vital soul is bound and enclothed.

19 והלב הוא המחלק החיות והדם לכל האיברים אך מאין יהיו הדמים בלב אינו מצד עצמו לבד

And the heart is what distributes the life-force (chayus) and the blood to all the limbs. But where does the blood in the heart come from? Not from itself alone,

כי מצד עצמו אין בו רק רביעית דם לבד ואין בו כדי התפשטות והילוך הדם בכל האיברים

for of itself it has only a revi'is (a quarter-log) of blood, and that is not enough for the blood to spread and flow through all the limbs;

רק שמוסיפים בו תמיד דם ע"י המאכל אשר יאכל האדם שמתעכל עד שנעשה לדם ונוטל הכבד ריבוי הדם והפסולת ושולח המובחר ללב.

rather, blood is continually added to it through the food that a person eats, which is digested until it becomes blood; and the liver takes the bulk of the blood and the waste, and sends the choicest to the heart.

20 וכך הנמשל שע"י העלאת נה"ב [נפש הבהמית] בעבודה שבלב זו תפלה שנק' לחמי לאשי נעשה בחי' המשכת החיות בבחי' לב.

And so it is in what the analogy stands for: through the elevation of the animal soul in "the service of the heart, which is prayer," which is called "My bread, for My fires," there comes about the drawing down of the life-force (chayus) in the level of the heart.

דהיינו שע"י הבירורים דבי"ע ששרשם מעולם התהו ניתוסף האור והחיות באדם דאצילות ועי"ז נמשך ממנו התפשטות החיות בהעולמות ועמ"ש מזה ע"פ אני ישנה ולבי ער וזהו לבבתני שאתה עושה אותי לבחי' לב.

That is, through the refinements of Beriah, Yetzirah and Asiyah, whose root is from the World of Tohu, light and life-force are added to the Adam of the World of Atzilus (Emanation), and through this the spreading of the life-force is drawn from it into the worlds; and see what is written about this on the verse "I am asleep, but my heart is awake." And this is [the meaning of] "You have captured My heart": "You make Me into the level of a heart."

21 והנה בלב יש בי' חללים חלל הימיני וחלל השמאלי חלל השמאלי הוא משכן הדם וחלל הימיני הוא מלא אויר ורוח שהוא עיקר הרוח חיים

Now, in the heart there are two chambers, the right chamber and the left chamber. The left chamber is the dwelling of the blood, and the right chamber is full of air and spirit (ruach), which is the main [seat] of the spirit of life.

כי הדם בעצמו לא הי' [היה] יכול להתפשט ולהלוך בכל האיברים זולתי הרוח חיים שמוליכו

For the blood by itself could not spread and flow through all the limbs without the spirit of life that carries it.

וגם עוד נוסף ברוח החיים שממשיך אל המוח ומחבר את המוח אל הלב שבמוח אין שם הילוך הדם רק האויר ורוח חיים שבלב הוא המקשר ומחבר הלב למוח ומן המוח חוזר ושב אל הלב כנודע

And there is more in the spirit of life: it reaches to the brain and joins the brain to the heart, for in the brain there is no flow of blood; only the air and the spirit of life that is in the heart is what binds and joins the heart to the brain, and from the brain it returns back to the heart, as is known.

וכך למעלה לבבתני היינו ב' בחי' שבלב. חלל הימיני וחלל השמאלי והיינו שהחיות הנמשך ומתפשט מאצילות לבי"ע להחיות נשמות ומלאכים זהו כמו בחינת התפשטות החיות מחלל השמאלי לכל אברי הגוף

And so above, "You have captured My heart (libavtini)" means the two levels that are in the heart, the right chamber and the left chamber. That is, the life-force (chayus) that is drawn and spreads from Atzilus to Beriah, Yetzirah and Asiyah, to give life to souls and angels, is like the spreading of the life-force from the left chamber to all the limbs of the body;

והמשכת האור והחיות מעצמות א"ס ב"ה שאינו בגדר ספי' [ספירה / ספירות] כלל להיות נמשך התהוות החכמה דאצי' אנת חכים כו' היא כמו התפשטות והמשכת החיות מחלל הימיני שבלב שהוא מלא רוח שממשיך ג"כ אל המוח

and the drawing down of the light and life-force from the essence of the Infinite One (Ein Sof), blessed be He, who is not within the category of the Sefiros at all, so that there be drawn down the coming into being of the Chochmah (wisdom) of the World of Atzilus (Emanation), "You are wise," etc., is like the spreading and drawing of the life-force from the right chamber of the heart, which is full of spirit and which also reaches to the brain.

וכך הוא ההמשכה להיות בחי' חכמה כו'

And so is the drawing down to become the level of Chochmah, etc.

(ועיין בפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] בזהר פ' אמור) (דצ"ג ע"ב) ע"פ לך אמר לבי בקשו פני כו' שהאריך שם בענין לב ושאור אבא מאיר בחלל ימיני שבלב שבו רוח החיות ואימא מאירה בחלל השמאלי שבו הדם כו'.

(And see the commentary of the Ramaz on the Zohar, Parshas Emor) (93b), on [the verse] "Of You my heart said, 'Seek My face,'" etc., where he discusses at length the matter of the heart, and that the light of Abba (Chochmah) shines in the right chamber of the heart, in which is the spirit of life, and Imma (Binah) shines in the left chamber, in which is the blood, etc.

ופנימית הלב הוא פנימית ע"ב [שם ע"ב] ס"ג [שם ס"ג] כו' וכ"כ [וכן כתב] עוד בפ' פנחס (בדף רכ"א).

And the inner dimension of the heart is the inner dimension of [the Names] Av (72) and Sag (63), etc. And so he also wrote in Parshas Pinchas (on folio 221).

וא"כ עפ"ז [על פי זה] מובן מש"כ [מה שכתוב] דהחיות שמתפשט מאצילות להחיות עולם הבריאה זהו מבחי' חלל השמאלי שבלב

If so, according to this, what was written is understood: that the life-force that spreads from Atzilus to give life to the World of Beriah is from the level of the left chamber of the heart.

היינו כי אימא מקננא בכורסייא אבל אצילות הוא בחי' חכמה בכלל שהוא בחי' חלל הימיני כו'

That is, because "Imma nests in the Throne"; but Atzilus is the level of Chochmah in general, which is the level of the right chamber, etc.

ונק' רוח כמ"ש בע"ח [בעץ חיים] שער מוחין דצלם פ"ה שכתב בשם ספר יצירה שהחכמה נק' רוח אלקים חיים ועמ"ש מענין רוח ע"פ והיה מספר בני ישראל כחול הים.

And it is called ruach (spirit), as is written in Etz Chaim, Sha'ar Mochin deTzelem, chapter 5, which writes in the name of Sefer Yetzirah that Chochmah is called "the spirit of the living G-d." And see what is written on the matter of ruach on the verse "And the number of the children of Israel shall be like the sand of the sea."

א"נ [אי נמי] עפמ"ש [על פי מה שכתוב] בפ' מקץ בד"ה נר חנוכה כו' כדי שתהא מזוזה מימין כו' בענין אויר אור י' שהארת אור הנר הוא ע"ח שיש אויר סביב האור כו' ע"ש

Alternatively, according to what is written in Parshas Miketz, in the discourse beginning "The Chanukah lamp," etc., "so that the mezuzah be on the right," etc., on the matter of avir (air) [being] or (light) [with a] yud: that the shining of the lamp's light is through there being air around the light, etc. See there.

נמצא האור שהוא בחי' חכמה כמש"ל [כמה שכתוב לעיל] מקבל מבחי' אויר שהוא בחי' כתר כו' ואויר היינו רוח.

It follows that the light, which is the level of Chochmah, as explained above, receives from the level of air, which is the level of Keser (the Crown), etc.; and air is ruach.

לכן ההמשכה מא"ס ב"ה להיות התהוות החכמה נק' בשם רוח הנמשך מחלל הימני שבלב וב' המשכות אלו דלבבתני הוא ע"י ב' בחי' אחותי וכלה

Therefore the drawing down from the Infinite One, blessed be He, for the coming into being of Chochmah is called by the name ruach, which is drawn from the right chamber of the heart. And these two drawings-down of libavtini are through the two levels "My sister" and "bride,"

שהם ב' אהבות אחותי היא אהבה הנמשכת מבחי' חכמה אחותי רעיתי תרין ריעין דלא מתפרשין כו'

which are two loves. "My sister" is a love drawn from the level of Chochmah: "my sister, my companion," "two companions who never part," etc.

והיא אהבה בנחת ע"ד דברי חכמים בנחת נשמעין והוא בחי' אהבה הטבעית שהיא מבחינת חכמה כמ"ש בספר של בינונים [בספר של בינונים]. ועי"ז מעורר וממשיך המשכת החיות בנאצלים הנקרא רוח (וזהו אמור לחכמה אחותי את).

And it is a calm love, in the manner of "the words of the wise are heard in calm"; and it is the level of the natural love, which is from the level of Chochmah, as is written in Sefer Shel Beinonim [the Tanya]. And through this one arouses and draws down the drawing of the life-force into the emanated [levels], which is called ruach. (And this is [the meaning of] "Say to Chochmah, 'You are my sister.'")

וכלה היא בחי' אהבה כרשפי אש כלתה נפשי שהוא מבחי' בינה ליבא ועי"ז נמשך אור א"ס בבי"ע והיינו ע"י המדות לך ה' הגדולה כו':

And "bride" (kallah) is the level of a love like flashes of fire, "my soul expires (kalsah)," which is from the level of Binah (understanding), "the heart"; and through this the Infinite Light (Or Ein Sof) is drawn into Beriah, Yetzirah and Asiyah, and this is through the emotive attributes (middos), "Yours, Havayah, is the greatness," etc.

22 ה וב' בחי' אהבות אלו הוא ג"כ מ"ש ע"פ באתי לגני כו' מענין ההפרש שבין בחי' ריעים לדודים שבחי' ריעים הם דלא מתפרשין שאהבתם תמידית

5. And these two levels of love are also what is written on the verse "I have come into My garden," etc., concerning the difference between the level of "companions" and "beloveds": the level of "companions" is that they never part, for their love is constant,

ולכן אין שייך רשפי אש וצמאון וזהו בחי' מי שתורתם אומנתם כו' ודודים הוא שאהבתם לפרקים ועתים מזומנים בשעה שמעורר את האהבה כמו בשעת תפלה וכיוצא בזה ולכן באהבה זו שייך צמאון ויסוד האש כו'.

and therefore "flashes of fire" and thirst do not apply; and this is the level of those whose Torah is their occupation, etc. And "beloveds" are those whose love is at intervals and appointed times, when one arouses the love, as at the time of prayer and the like; and therefore in this love thirst and the element of fire apply, etc.

ולכן א"ש [אתי שפיר] שע"י בחינת אחותי מעורר וממשיך מבחי' עליונה יותר

And therefore it is well understood that through the level of "My sister" one arouses and draws down from a higher level.

וע' בזהר ויקרא (דקי"ב א') ע"פ אחותי ובזהר פ' אמור (דף ק' ע"ב) ועמ"ש ע"פ שיר השירים בענין שכינתא עילאה ושכינתא תתאה ומ"ש ע"פ והקרבתם עולה אשה כו'.

And see the Zohar on Vayikra (112a), on "My sister," and the Zohar, Parshas Emor (folio 100b). And see what is written on the verse "The Song of Songs" on the matter of the higher Shechinah and the lower Shechinah, and what is written on the verse "And you shall offer a burnt-offering, a fire-offering," etc.

גם אפשר ב' אהבות אלו נמשכים מב' בחי' דעת כי דעת עליון מייחד ומחבר חו"ב [חכמה ובינה]

It is also possible [to say] that these two loves are drawn from the two levels of Daas (knowledge): for the higher Daas unites and joins Chochmah (wisdom) and Binah (understanding);

לכן ע"י נמשך האהבה דבחי' אחותי שהיא מבחי' חכמה כמ"ש בזהר ע"פ אמור לחכמה אחותי את.

therefore through it is drawn the love of the level of "My sister," which is from the level of Chochmah, as is written in the Zohar on "Say to Chochmah, 'You are my sister.'"

ודעת תחתון מחבר וממשיך התפשטות השכל במדות מזה נמשך בחי' אהבה הב' דבחינת כלתה נפשי כו'

And the lower Daas joins and draws down the spreading of the intellect into the emotive attributes (middos); from this is drawn the second level of love, the level of "my soul expires," etc.

וכן פי' הרמ"ז [הרב משה זכות] ברע"מ [ברעיא מהימנא] פ' שופטים (דער"ה א') ענין קירות לבו שהם כחות שבשני חללי הלב הם חו"ג [חסד וגבורה] הנמשכים מהדעת. וכמ"ש מזה במ"א הנ"ל.

And so the Ramaz explains, in the Raaya Mehemna, Parshas Shoftim (275a), the matter of "the walls of his heart": that they are the powers in the two chambers of the heart, which are Chesed (kindness) and Gevurah (restraint), drawn from Daas. And as is written about this elsewhere, mentioned above.

ובחי' עומקא דליבא י"ל [יש לומר] ששרשו מדעת עליון וזהו ענין אחותי ועמ"ש מענין אחותי ע"פ ושבתה הארץ ארעא אתבטלת כו'

And the level of "the depth of the heart," it can be said, has its root in the higher Daas; and this is the matter of "My sister." And see what is written on the matter of "My sister" on the verse "And the land shall rest," "the land was nullified," etc.

ועמ"ש מענין דעת עליון שבנפש בביאור ע"פ מים רבים לא יוכלו לכבות את האהבה כו'.

And see what is written on the matter of the higher Daas in the soul, in the explanation of the verse "Many waters cannot extinguish the love," etc.

ולכן ע"י ב' בחי' אלו נמשך מבחי' סוכ"ע בממכ"ע [בממלא כל עלמין] וכמש"ל [וכמה שכתוב לעיל] בענין כי אל דעות כו' שבאמת כולא חד.

And therefore, through these two levels, there is drawn from the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin) into the light that fills all worlds (memalei kol almin), as explained above concerning "For Havayah is a G-d of de'os," etc., that in truth all is one.

23 והנה כ"ז [כל זה] הוא דעת עליון ודע"ת [ודעת תחתון] שבנפש האלקית. אך עוד י"ל [יש לומר] כפשוטו כי אפילו ע"י אהבה הנמשכת מהדעת תחתון של הנפ"א [נה"א] מעוררים וממשיכים למעלה מבחי' דעת עליון שהוא בחי' סוכ"ע.

Now, all this is the higher Daas (knowledge) and the lower Daas in the G-dly soul. But it can further be explained according to its plain meaning: that even through love drawn from the lower Daas of the G-dly soul, one arouses and draws down from above, from the level of the higher Daas, which is the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin).

והיינו לפי שבאדם יש ג"כ נפש הבהמית שהיא ג"כ נפש המשכלת אלא שהיא הנמשכת אחר הגשמיות שהיא מק"נ [מקליפת נוגה].

And this is because in man there is also the animal soul, which is also an intellectual soul, except that it is drawn after physicality, for it is from kelipas nogah [the translucent husk].

אבל נה"א [נפש האלקית] עיקרה היא נפש המשכלת ומתבוננת תמיד ומשגת באור א"ס ב"ה ואין לה השכלה אחרת ועמ"ש מזה בד"ה המגביהי לשבת כו'

But the G-dly soul is essentially an intellectual soul, which constantly contemplates and grasps the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, and has no other intellectual pursuit. And see what is written about this in the discourse beginning "Who is enthroned on high," etc.

ולכן כל בחי' מהדעת של נפש האלקית נק' בודאי דעת עליון לגבי הדעת ושכל האנושי הנמשך מנה"ב [מנפש הבהמית] שבאדם שהיא משכלת ומשגת גשמיות עה"ז [עולם הזה] וגם יכולה להשכיל ג"כ באלקות וכי הנה"ב [הנפש הבהמית] כלולה מטו"ר [מטוב ורע]

And therefore every level of the Daas of the G-dly soul is certainly called the higher Daas in relation to the human Daas and intellect drawn from the animal soul in man, which understands and grasps the physicality of this world and can also understand G-dliness; for the animal soul is composed of good and evil.

ואפשר שזהו ענין עץ החיים ועץ הדעת טוב ורע עץ הדעת טוב ורע הוא בחינת דעת דנה"ב [דנפש הבהמית] ועץ החיים הוא דעת וחכמה דנה"א [דנפש האלקית] כו'

And it is possible that this is the matter of the Tree of Life and the Tree of Knowledge of Good and Evil: the Tree of Knowledge of Good and Evil is the level of the Daas of the animal soul, and the Tree of Life is the Daas and Chochmah (wisdom) of the G-dly soul, etc.

הגם שבמ"א נתבאר שגם בנה"א [בנפש האלקית] שייך בחי' עץ הדעת וכמ"ש ע"פ מקושש עצים. מ"מ אינו נק' כלל עץ הדעת טוב ורע ח"ו [חס ושלום] וכמ"ש בפרדס בערך עץ.

Although it is explained elsewhere that the level of the Tree of Knowledge applies also to the G-dly soul, as is written on the verse "gathering wood," nevertheless it is not called the Tree of Knowledge of Good and Evil at all, G-d forbid, as is written in the Pardes, in the entry "Etz" (tree).

אבל עיקר עהי"ד [עץ הדעת] טוי"ר [טוב ורע] ממש היא ק"נ [קליפת נוגה] שמשם נמשכה הנהי"ב [הנפש הבהמית] וע' מזה בד"ה ברע"מ [ברעיא מהימנא] פ' נשא והמשכילים יזהירו כו'

But the actual Tree of Knowledge of Good and Evil, in the main, is kelipas nogah, from which the animal soul is drawn. And see about this in the discourse beginning "In the Raaya Mehemna, Parshas Nasso: 'And the wise shall shine,'" etc.

והנה כשהאדם מגביר החבי"ד [החכמה בינה ודעת] של הנהי"א [הנפש האלקית] על השכל שבנהי"ב [שבנפש הבהמית] שמעמיק בשכלו ומחשבתו בהתבוננות בגדולת א"ס ב"ה בק"ש [בקריאת שמע] ותפלה אזי יתבטל דעת ושכל הנהי"ב [הנפש הבהמית] ויתכלל בדעת של הנהי"א [הנפש האלקית]

Now, when a person makes the Chochmah, Binah and Daas of the G-dly soul prevail over the intellect of the animal soul, deepening his intellect and thought in contemplation of the greatness of the Infinite One (Ein Sof), blessed be He, in the Shema and in prayer, then the Daas and intellect of the animal soul will be nullified and included in the Daas of the G-dly soul;

ואזי גם המדות הנולדות מהשכל הגשמי לתאוות עולם הזה יתבטלו במדות הנולדות מהדעת של נפש אלקית לדבקה בו ית' בדביקה וחשיקה וחפיצה בבחי' אחותי או בבחי' כלה כלתה נפשי כו'

and then the emotive attributes (middos) born of the physical intellect, [directed] to the desires of this world, will also be nullified in the attributes born of the Daas of the G-dly soul, to cleave to Him, may He be blessed, with cleaving, longing and desire, in the manner of "My sister" or in the manner of "bride," "my soul expires," etc.

נמצא התפלה שהיא בירור הנהי"ב [הנפש הבהמית] גורם ביטול והעלאת דעת תחתון שבאדם בדעת עליון שהוא בחי' בירור והתחברות עץ הדעת בעץ החיים

It follows that prayer, which is the refinement of the animal soul, brings about the nullification and elevation of the lower Daas in man into the higher Daas, which is the refinement and joining of the Tree of Knowledge with the Tree of Life.

ולכן ע"י"ז מעורר וממשיך ג"כ מלמעלה המשכה מדעת עליון הסוכ"ע בדעת תחתון וממכ"ע [וממלא כל עלמין] שנקראים ג"כ עץ החיים ועץ הדעת לפעמים וכה,ג איתא דיצ"ט [דיצר טוב] ויצה"ר [ויצר הרע] שרשן מב' חללי הלב דז"א כדפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] פ' אמור (דצ"ג) הנ"ל.

And therefore, through this, one also arouses and draws from above a drawing down from the higher Daas, sovev kol almin, into the lower Daas and the light that fills all worlds (memalei kol almin), which are also sometimes called the Tree of Life and the Tree of Knowledge. And similarly it is stated that the good inclination and the evil inclination have their root in the two chambers of the heart of Z'eir Anpin, as the Ramaz explains on Parshas Emor (93), mentioned above.

וז"ש [וזהו שכתוב] לא הביט און ביעקב כו' וכ"כ [וכן כתב] למה כי ה' אלקיו עמו דהיינו ע"י שממשיך האדם אלקות בנפשו שהשכל ומדות של נה"ב [נפש הבהמית] הנק' עה"ד [עץ הדעת] טו"ר [טוב ורע] יתבטלו לגבי שכל ומדות של נפש האלקית הנק' עץ החיים

And this is [the meaning of] what is written, "He has not beheld iniquity in Yaakov," etc.; and it also states why: "For Havayah his G-d is with him." That is, through a person drawing G-dliness into his soul, so that the intellect and attributes of the animal soul, called the Tree of Knowledge of Good and Evil, are nullified before the intellect and attributes of the G-dly soul, called the Tree of Life,

הן שהביטול בבחי' אחותי הן שהביטול בבחי' כלה עכ"פ [על כל פנים] הכל ביטול נה"ב [נפש הבהמית] והתכללותה בנה"א [בנפש האלקית] שהשכל ומדות דנה"ב [דנפש הבהמית] ג"כ מסכימים לאהבה זו.

whether the nullification is in the manner of "My sister" or in the manner of "bride"; at any rate, all of it is the nullification of the animal soul and its inclusion in the G-dly soul, so that the intellect and attributes of the animal soul also agree to this love.

לכן ע"י"ז מעורר מלמעלה בחי' דעת עליון שלמעלה בא"ס ב"ה שהוא בחי' סוכ"ע והמדות הנמשכים ממנו הן ורב חסד חסד דלגאו וע"י"ז לא הביט און ביעקב כו'

Therefore, through this, one arouses from above the level of the higher Daas, which is above, in the Infinite One, blessed be He, which is the level of sovev kol almin; and the attributes drawn from it are "abundant in kindness," the inner Chesed (kindness). And through this, "He has not beheld iniquity in Yaakov," etc.

כי המעט שמלמטה מעורר הרבה למעלה וכמ"ש בסש"ב [בספר של בינונים] ח"ג [חלק ג'] (ספי"ב) ולכן הקרבנות מכפרים וזהו לבבתני אחותי כלה:

For the little from below arouses much above, as is written in Sefer Shel Beinonim, Part III (end of chapter 12). And therefore the offerings atone. And this is [the meaning of] "You have captured My heart, My sister, [My] bride."

24 ו לבבתני באחת מעיניך. באחד כתיב עיניך הם עיני העדה שתורתם אומנתם והם בבחי' דמסתכלין ביקרא דמלכא אך יש בהם ב' בחינות.

6. "You have captured My heart with one (be'achas) of your eyes." Be'achad is written. "Your eyes" are "the eyes of the congregation," those whose Torah is their occupation, and they are in the state of "gazing at the glory of the King." But there are two levels in them.

הא' שהם בבחי' הביטול דיחו"ת [דיחודא תתאה] ביטול היש שהוא יש רק שבטל ומשתחוה והב' בחי' יחו"ע [יחודא עילאה] שאין עוד מלבדו ממש והוא ביטול האמיתי והן ב' בחינות אבינו מלכנו

The first is that they are in the self-nullification (bittul) of the lower unity (yichuda tata'ah), the nullification of the "something" (yesh): it is something, only it is nullified and bows down. And the second is the level of the higher unity (yichuda ila'ah), that there is truly nothing besides Him, and this is the true nullification. And these are the two levels "our Father, our King."

וזהו ענין באחד ובאחת יחו"ע [יחודא עילאה] היא בחי' באחד כתיב עולם המחשבה שהיא עלמא דאתכסיא ויחו"ת [ויחודא תתאה] באחת קרי עולם הדבור עלמא דאתגליא. ומכל א' משני בחינות אלו גורמים בחי' לבבתני:

And this is the matter of be'achad and be'achas: the higher unity is the level of be'achad, which is written, the world of thought, which is the hidden world; and the lower unity is be'achas, which is read, the world of speech, the revealed world. And from each one of these two levels they bring about the level of "You have captured My heart."

25 באחד ענק מצורניך. ענק תכשיט של אבנים טובות ומרגליות שהם דומם ואעפ"כ [ואף על פי כן] מאירות ונאות להתקשט בהן וכך מלכות פה תורה שבעל פה קרינן לה בחי' אותיות הדבור שהן בחי' דומם שתי אבנים בונות כו'

"With one necklace (anak) of your neck." An anak is an ornament of precious stones and pearls, which are inanimate, and nevertheless they shine and are beautiful to adorn oneself with. And so, "Malchus (sovereignty) is the mouth; we call it the Oral Torah": the level of the letters of speech, which are the level of the inanimate, "two stones build," etc.

ואעפ"כ [ואף על פי כן] נמשך בהן אור א"ס הסוכ"ע והן בחי' ענקים לגרגרותיך לפי שהן מאור העליון ועמש"ל [ועיין מה שכתוב לעיל] ע"פ צוארך בחרוזים.

And nevertheless the Infinite Light (Or Ein Sof), the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), is drawn into them, and they are the level of "necklaces for your throat," for they are from the supernal light. And see what is written above on the verse "your neck with strings of beads."

26 וכלל הפסוק שלבבתני בין בבחי' אחותי ובבחי' כלה שבשעת התפלה ובין בבחינת עיניך שהוא הביטול לכל היום בעיני העדה

And the verse as a whole [says] that "You have captured My heart" both in the manner of "My sister" and in the manner of "bride," which is at the time of prayer, and in the manner of "your eyes," which is the self-nullification all day long of "the eyes of the congregation."

ובחי' ענק הוא בחי' אותיות התורה לבעלי עסקים שאינן יכולים להיות בביטול כל היום ואזי אפילו פרק אחד שחרית ופרק אחד ערבית כו' וזהו באחד ענק כו' כנ"ל:

And the level of anak is the level of the letters of the Torah for businessmen, who cannot be in a state of self-nullification all day long; and then even "one chapter in the morning and one chapter in the evening," etc. And this is "with one necklace," etc., as mentioned above.

27 ועוי"ל [ועוד יש לומר] בפי' לבבתני בסגנון אחר קצת והוא ע"פ משנ"ת [מה שנתבאר] בד"ה מי מנה עפר יעקב בענין יחד לבבי דפנימית הלב היא בחי' יחידה שלמעלה גם מחב"ד [מחכמה בינה ודעת]

And one may further explain libavtini in a somewhat different style, based on what was explained in the discourse beginning "Who has counted the dust of Yaakov," on the matter of "unite (yached) my heart": that the inner dimension (pnimiyus) of the heart is the level of yechidah [the soul's innermost, single essence], which is above even Chochmah, Binah and Daas;

והוא ענין רצון העליון בחי' כתר ועד"ז נתבאר ג"כ במ"א ע"פ והיה ביום ההוא יתקע בשופר גדול דאורייתא מחכמה נפקת ואורייתא מתקשראה בקב"ה [בקודשא בריך הוא] והקב"ה נקי צור לבבי

and it is the matter of the supernal will, the level of Keser (the Crown). And along these lines it is also explained elsewhere, on the verse "And it shall be on that day, a great shofar shall be blown," that "the Torah comes forth from Chochmah," and "the Torah is bound to the Holy One, blessed be He," and the Holy One, blessed be He, is called "the Rock of my heart."

והיינו כי פנימית הלב הוא למעלה מהחכמה דלב היינו בחינת מל' ולמטה מהחכמה כמ"ש בזהר פ' שלח (דקס"א ב') ובפ' תרומה (דקכ"ח ב') היינו בחי' חיצוניות הלב.

That is, the inner dimension of the heart is above Chochmah; for the heart is the level of Malchus (sovereignty) and is below Chochmah, as is written in the Zohar, Parshas Shelach (161b) and Parshas Terumah (128b): that is, the level of the outer dimension (chitzoniyus) of the heart.

וגם נודע דהמל' שרשה בכתר וזהו ענין איה מקום כבודו כי המל' נק' כבוד בגימ' [בגימטריא] ל"ב נתיבות חכמה שזהו ג"כ פי' ל"ב

And it is also known that Malchus has its root in Keser; and this is the matter of "Where is the place of His glory?" For Malchus is called kavod (glory), which in numerical value is thirty-two (lamed-beis), the [thirty-two] paths of Chochmah; and this is also the meaning of lev (heart, lamed-beis).

וזהו ענין ל"ב שמות אלקים שבמעשה בראשית ושרשן מכבוד עילאה ל"ב נתיבות הח"ע [החכמה עילאה] כמ"ש בפרדס ערך לב.

And this is the matter of the thirty-two [mentions of the] Name Elokim in the work of creation, whose root is from the supernal kavod, the thirty-two paths of the higher Chochmah, as is written in the Pardes, in the entry "Lev."

28 ואיה מקום כבודו היינו שרש ומקור המל' בכתר וזהו בחי' איי" שאינו מושג כו' וזהו ענין מחשבה הקדומה שעלה במחשבה שיהיה מלך על עם וזהו ענין מלכותך מלכות כל עולמים

And "Where is the place of His glory?" refers to the root and source of Malchus (sovereignty) in Keser (the Crown); and this is the level of ayeh ("where?"), which is not grasped, etc. And this is the matter of the primordial thought, that it arose in [His] thought that He would be King over a people; and this is the matter of "Your kingship is a kingship of all worlds."

ולכן נק' בחי' זו פנימית הלב כי לב היינו מחשבה ורצון וע"ז נאמר ולבי ער וכמ"ש באדרא (דקכ"ט ע"ב) שבא"א נאמר הנה לא ינום כו'

And therefore this level is called the inner dimension (pnimiyus) of the heart, for "heart" means thought and will; and of this it is said, "but my heart is awake," as is written in the Idra (129b), that of Arich Anpin it is said, "Behold, He neither slumbers," etc.

אך הנה עצמותו ית' הוא למעלה מעלה גם מבחי' רצון וכמ"ש במ"א בד"ה צאינה וראינה שבחינת המשכת הכתר נק' למעלה ביטול רצון כו' שהוא ית' רם ונשא מרצון זה וכמ"ש אם צדקת מה כו'.

But His essence, may He be blessed, is far above even the level of will, as is explained elsewhere, in the discourse beginning "Go out and gaze," that the drawing down of Keser is called, above, "the nullification of will" (bittul ratzon), etc.: for He, may He be blessed, is exalted and uplifted above this will, as it is written, "If you are righteous, what [do you give Him]?" etc.

29 והגורם המשכה זו הוא ע"י אתעדל"ת [אתערותא דלתתא] בעסק התורה בבחי' ביטול רצון כו' ע"ש וזהו לבבתני שאתה הוא הגורם לי שאהיה בבחי' לב והיינו ע"י אתעדל"ת [אתערותא דלתתא] דאחותי כלה כו'

And what brings about this drawing down is the arousal from below (isarusa dilesata) in the occupation with Torah in the manner of the nullification of will, etc.; see there. And this is "You have captured My heart (libavtini)": "You are the one who causes Me to be in the state of a heart." And this is through the arousal from below of "My sister, [My] bride," etc.,

שעי"ז נמשך אתעדל"ע [אתערותא דלעילא] בי' בחי' לב כתר עליון שהוא מקור להתהוות אצי' ומלי' דאצי' שיוצאת כנגד הלב דז"א שהיא מקור להתהוות בי"ע והיינו בחי' סכ"ע [סובב כל עלמין] ובחי' ממכ"ע [ממלא כל עלמין]

through which there is drawn an arousal from above (isarusa dile'eila) of two levels of heart: Keser Elyon (the supernal Crown), which is the source for the coming into being of Atzilus, and the Malchus of Atzilus, which emerges opposite the heart of Z'eir Anpin and which is the source for the coming into being of Beriah, Yetzirah and Asiyah; and these are the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin) and the level of the light that fills all worlds (memalei kol almin).

ולכן נאמר בפסוק זה לבבתני בי' פעמים וזהו כמים הפנים לפנים כן לב האדם לאדם פי' לב האדם א"א לאדם ז"א

And therefore libavtini is said twice in this verse. And this is [the meaning of] "As in water face [answers] to face, so the heart of man to man": "the heart of man" is Arich Anpin; "to man" is Z'eir Anpin (the emotive attributes).

והיינו בי' בחי' לב הנ"ל כי המל' מקבלת מהלב דז"א ועי' בזהר בתרומה (דקמ"ו סע"ב [סוף עמוד ב]) ועמ"ש ס"פ בראשית בד"ה צאינה וראינה בענין וביום שמחת לבו.

That is, the two levels of heart mentioned above; for Malchus receives from the heart of Z'eir Anpin. And see the Zohar on Terumah (end of 146b), and see what is written at the end of Parshas Bereishis, in the discourse beginning "Go out and gaze," on the matter of "and on the day of the gladness of his heart."

LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA

About this edition

This edition contains the Hebrew text and the English translation.

The Hebrew text of Likkutei Torah: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Our English translation, made from the Hebrew without Kehot's notes: CC BY-NC 4.0.

This edition as a whole: CC BY-NC 4.0. Shuls, schools and non-profit projects may copy, print and share it freely, and may ask for donations to cover the cost of printing; it may never be sold. Credit Kehot Publication Society and likuteitorah.com. https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

English translation: prepared for likuteitorah.com with AI assistance (claude-code/opus-5.5) and checked against the Hebrew and against Sefaria; not yet reviewed by a human editor. Please check anything important against the Hebrew.

The Rebbe asked that the maamarim of the week's parsha, the "Chassidishe Parsha," be learned during that week, spread over its seven days (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306–309). Why learn it, and the Rebbe's brachos: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

A free, non-commercial project; nothing here is sold. Not affiliated with Kehot, Sefaria or the Lubavitch Library. © likuteitorah.com

From likuteitorah.com/likkutei-torah/shir-hashirim/23/

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok